ha separado la primera parte!!

4
1 bis

Doc 19.1 706.

CCLXXXI

Recitado por Dolores García García, de 44 años, de Andés Alto Navia (Asturias)

Cuatro cosas tiene Dios, todas son a su mandado.
Uno es el mundo engañador donde vivimos y estamos
Y otro es el Purgatorio donde se purga el pecado
Y otra es la santa Gloria donde va el buen cristiano.
Un caballero engañó la hija de un labrador
Pensando burlarse della y ella dél se burló.
La niña tenía ~~once~~ años y así que a quince llegó
Como era espabilada la niña todo entendió.
Se marchó de tierra en tierra y de lugar en lugar.

Doc 19.2 707.

C'una señora encontró debajo de un olivar.
—"Dígame usté, la señora, si ha visto un hombre pasar."
—"Ni lo he visto por la tarde ni después lu vi pasar."
Estando en estas palabras un hombre les vino hablar.
—¡"A qué vienes aquí, niña, qué vienes aquí a buscar?
Cuando yo a ti' te amaba tú no me quisiste amar.
Tengo hijos como soles y un ser como un cristal;
Yo me casé con la reina y no la puedo olvidar.
Te daré mulas de coche y mi dinero gastar."
La reina que ha visto aquello juntos los manda matar.
Manda llamar sus hermanos para hacerles fusilar.
Tira uno tira otro, ninguno pudo acertar.
Luego se dispara un tiro se murieron a la par.
De ella salió una higuera y dél un rico pinar.

Crece uno, crece otro, al cielo quieren llegar.
La reina que ha visto aquello juntos los mandó cortar.
La rama para la cumbre y el tronco para serrar.
De ella salió una fuente y del un rico manjar
Y los que enfermos se hallaban a ella se iban a lavar.
La reina se vió dispuesta, sus aguas fué a buscar.
Antes de llegar a ella la fuente se puso hablar:
-"¿A qué vienes aquí reina, reina, qué vienes buscar?
Cuando yo era doncella tú me mandaste matar,
Cuando yo era higuera tú me mandaste cortar.
Y ahora que ya soy fuente ya te voy a sentenciar,
Tienes tres días de vida, ya te puedes confesar.
A todos he de dar vida y a tí te la he de quitar."
Por los caminos del cielo caminaba una doncella

Doc 19.4 7 of 9.

Toda vestida de blanco y toda de gracia llena.
Preguntó San Juan a Cristo: "¿quién es aquella doncella?"
"Es nuestra Madre Divina, nuestra Madre verdadera
Nuestra Madre a quien adoran los ángeles en la tierra."

Eduardo M. Torner. 1916

53

El Idolatra + Tentación del marinero + La hija de un labrador + Privanza peligrosa

Doc 20.1

Marcelino se embarco
dia de Nª Sª
pensando el navegar
toditita la noche toda
En aquel mar de Lisboa
le armó una gran tormenta
lloraban los marineros
y tambien la gente toda
No lloraba Marcelino
por ser muy noble persona
allá va el golpe al mar
respondió el enemigo
—Tú que dices Marcelino
por librarte desta desgracia
—Yo te ofrezco mis navios
cargados de oro y plata
—Yo no quiero tus navios
ni tu oro ni tu prata
solo en cambio te pido

~~16~~

54 / Que me entregues tu alma

—Aparta apaña demonio
con esas malas palabras
que mi alma es de Dios
y se la tengo entregada
Mi interés a los pobres
pa que rueguen por mi alma
Cuatro cosas tiene Dios
todas son a su mandado
uno es el mundo engañador
donde vivimos y estamos
y otro es el purgatorio
donde se purga el pecado
~~y~~ y otro es la santa gloria
donde va el buen cristiano

Un caballero engañó
la hija de un labrador
pensando burlarse de ella
y ella ~~de él~~ de él se burló
La niña tenía 11 años

Doc 20.2

55 Así que a 15 llegó
como era esperado,
la niña todo entendió
se marchó de tierra en tierra
y de lugar en lugar
c'una señora encontró
debajo de un olivar
—Dígame usté la señora
si ha visto un hombre pasar
— Ni lo he visto por la tarde
ni después lo vi pasar —
Estando en estas palabras
un hombre le vino hablar
—A qué viene aquí niña
¿qué viene aquí a buscar?
Cuando yo a tí te amaba
tú no me quisiste amar
Tengo hijos como soles
y un tercero como un cristal
yo me casé con la reina
y no la puedo olvidar

Dx 20.3

56 Doc 20.4

Te daré unas de coche
y mi dinero gastar —
La reina que ha visto aquello
juntos los manda matar
Manda llamar sus hermanos
para hacerlos fusilar
Tira uno tira otro
ninguno pudo acertar
Luego se dispara un tiro
se murieron a la par
De ella salió una higuera
y del un rico pinar
Crece uno crece otro
al cielo quieren llegar
La reina que ha visto aquello
juntos los mandó cortar
La rama para la lumbre
y el tronco para cerrar
De ella salió una fuente
y del un rico manjar.

Doc 20.5

Y ig los que esperaron se hallaban
a ella se iban lavar
La reina se vió dispuesta
sus deguas fué a buscar
antes de llegar a ella
la fuente se puso hablar:
—A qué vienes aquí reina
reina qué vienes buscar?
Cuando yo era doncella
tú me mandaste matar
cuando ig. era hijuera
tú me mandaste cortar
y ahora que ya soy fuente
ya te voy a rechazar
Vienes tres días de vida
ya te puedes confesar
a todos he de dar vida
y a tí te la he de quitar
Por los caminos del cielo

58 Doc 20.6

Caminaba una doncella
toda vestida de blanco
y toda de gracia llena.
Preguntó San Juan a Cristo
¿quién es aquella doncella?
Es vuestra madre divina
vuestra madre verdadera
vuestra madre a quien adoran
los ángeles en la tierra.

---

[19] Dolores García García
14 años, de Aullés
Arz. P. Navia

Versión de EL CORRALIN (Asturias) Hoy deshabitado. Cantada por Domingo García González de 75 años de edad, natural de El Corralín. Fue grabada en El Bao(Concejo de Ibias. Asturias) el día 26 de Noviembre de 1995 por J.M.Fraile Gil y F.Ornosa Fernández.

Largos son los montes, madre largos y malos de andar
yo foi buscar una neña no me la quisieron dar
yo por no le dar desgusto lejos tierras foi casar
tengo neñas como soles la mujer como el cristal
la señora,con envidia ya le mandaba matar
un volviose verde pino y otro un bello olivar
y cuando hacía viento se solían abrazar
la señora, con envidia ya les mandaba cortar
la rama para la lumbre y el tronco para serrar
(y) un volvióse fuente clara y otro un río muy caudal
donde mujeres y niños allí se iban lavar
los que iban sin la vista con ella volvían a andar
y el que iba sin la pierna con ella volvía a andar
la señora cayó enferma allí se fuí a lavar
por gracia de Dios del cielo la fuente empezó a hablar.
Cuando yo era verde pino tú me mandabas cortar
ahora que soy fuente clara a mi te vienes lavar.